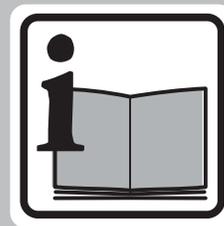


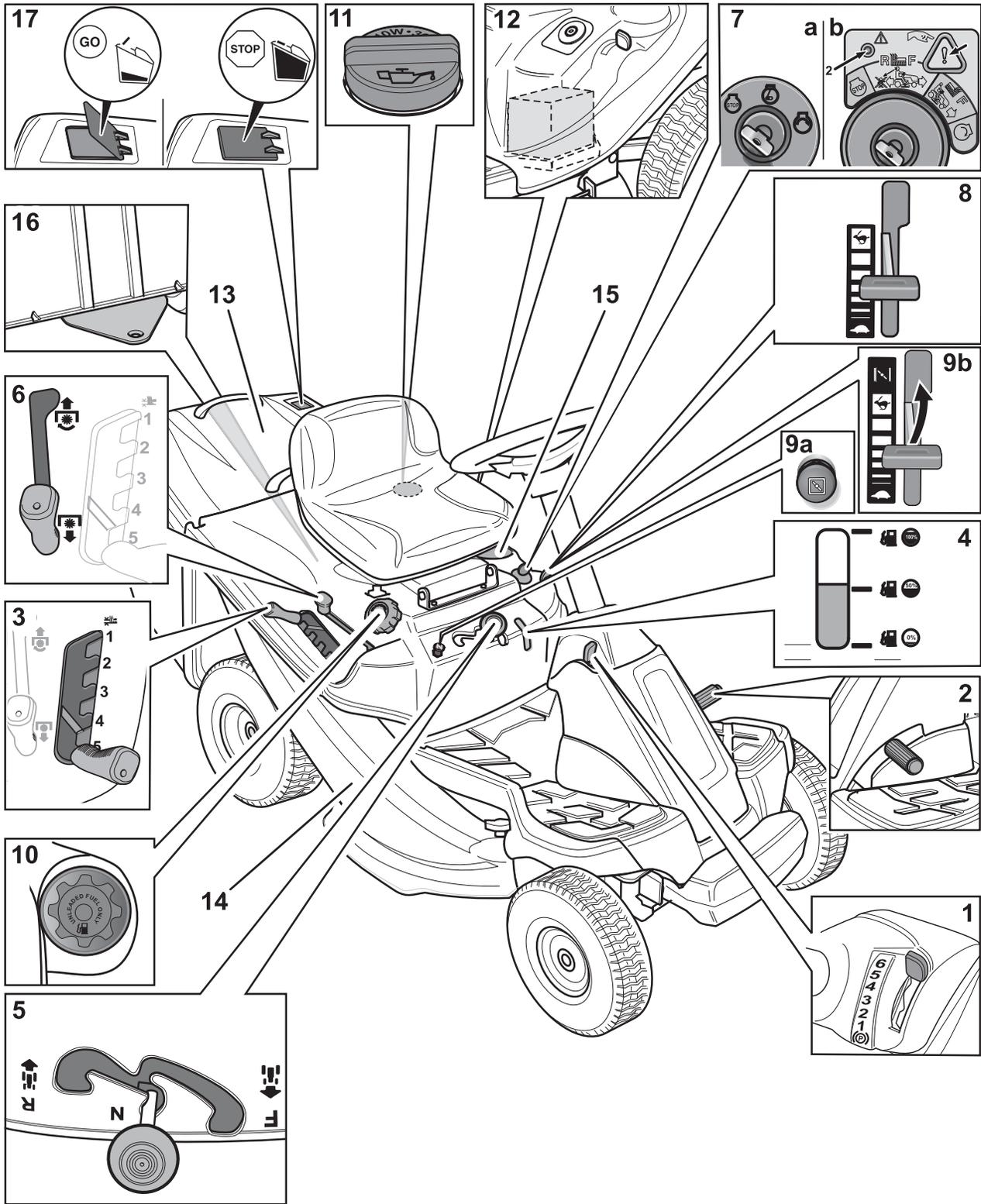
Cub Cadet®



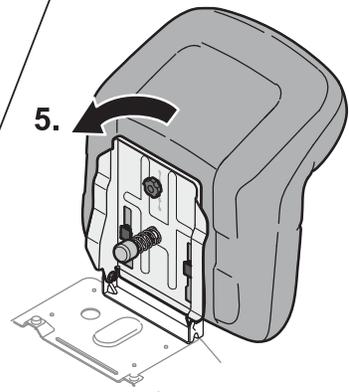
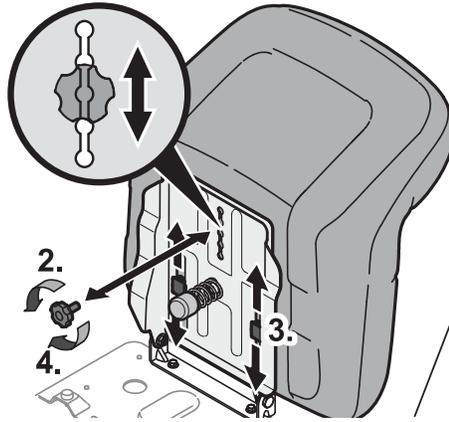
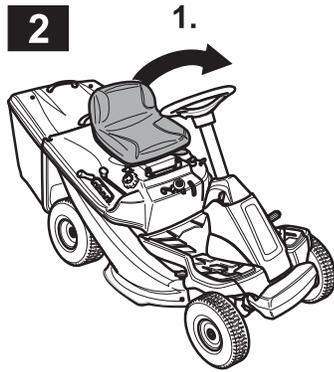
D 16
FORM NO. 769-13003E

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany

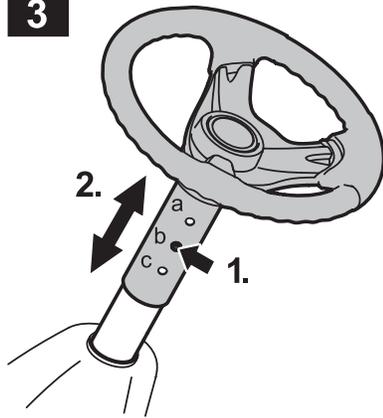




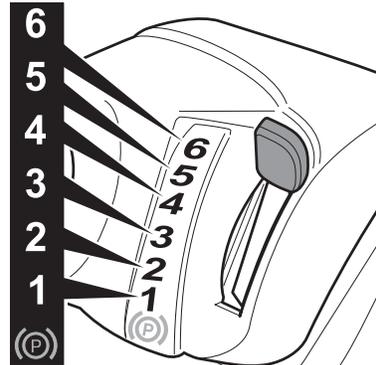
2



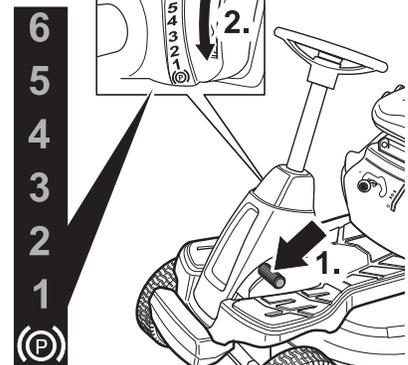
3



4a



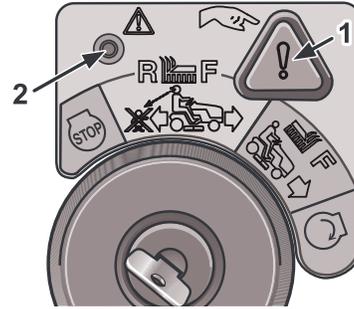
4b



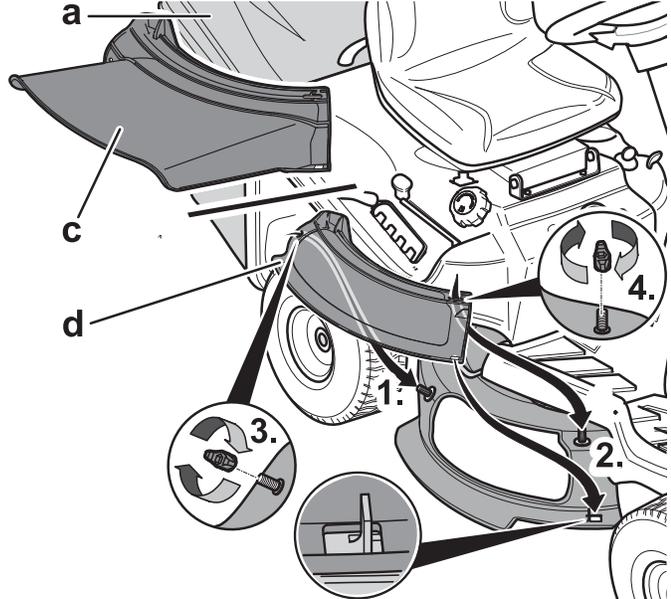
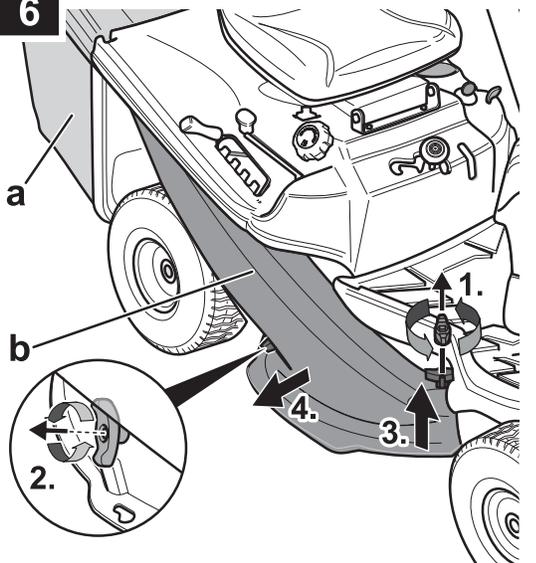
5a

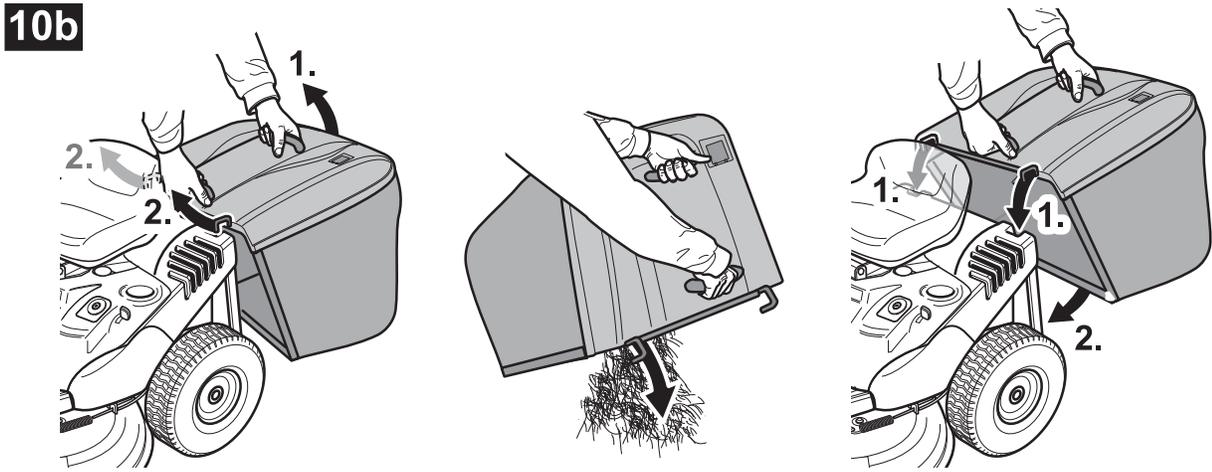
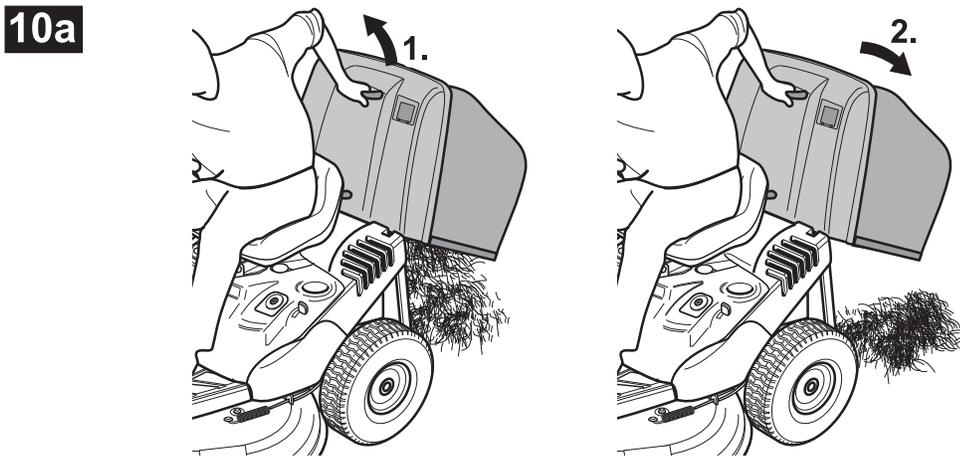
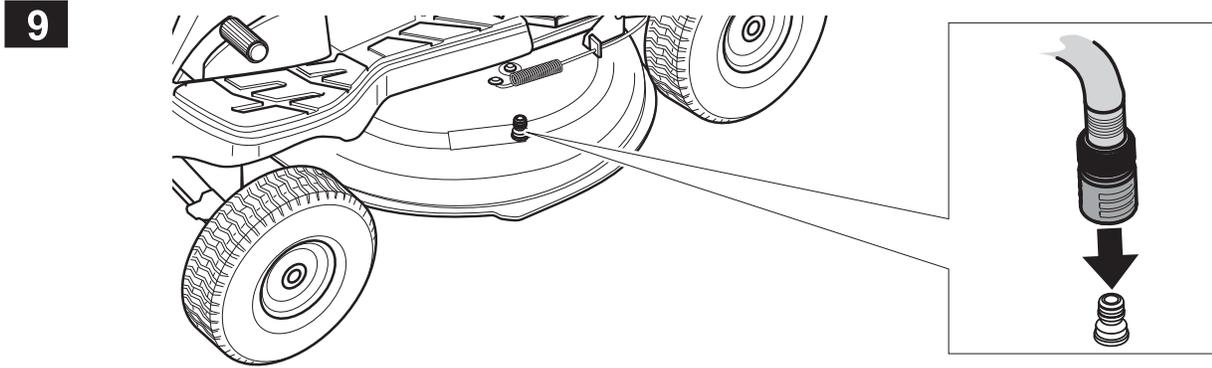
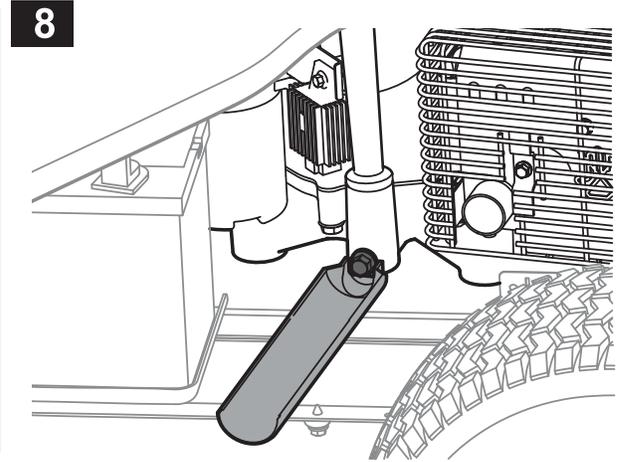
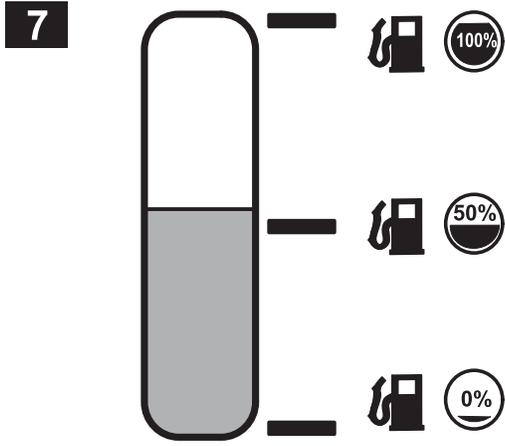


5b



6





Sommaire

Pour votre sécurité	18
Montage	20
Vue d'ensemble de votre appareil	21
Utilisation	22
Conseils pour entretenir le gazon	25
Transport.	25
Nettoyage / Maintenance	25
Mise hors service	27
Garantie	27
Information sur le moteur	27
Dérangements et remèdes	27

Indications sur la plaquette signalétique

Ces indications sont très importantes pour l'identification ultérieure en vue de la commande de pièces de rechange de l'appareil ainsi que pour le service après-vente. Vous trouverez la plaque signalétique sous le siège du conducteur. Reportez dans le champ ci-après toutes les indications figurant sur la plaquette signalétique de votre appareil.

Ces indications ainsi que d'autres, relatives à l'appareil, figurent sur la déclaration de conformité CE séparée. Cette déclaration de conformité fait partie intégrante des présentes notices d'instructions.

Pour votre sécurité

Utilisation correcte de l'appareil

Cet appareil est destiné à servir

- de tondeuse à gazon autoportée pour tondre les surfaces gazonnées du jardin de la maison et d'un jardin d'agrément,
- avec des accessoires expressément homologués pour cette tondeuse à gazon autoportée,

– conformément aux descriptions et consignes de sécurité figurant dans le présent mode d'emploi.

Toute autre utilisation est non conforme. Toute utilisation non conforme à l'usage prévu entraîne la perte de la garantie, et le fabricant décline pour sa part toute responsabilité. L'utilisateur répond de tous les dommages occasionnés aux tiers et à leurs biens.

Toutes modifications arbitraires apportées à l'appareil dégagent le fabricant de la responsabilité des dommages en résultant.

Cet appareil n'est pas homologué pour un fonctionnement sur la voie publique ni pour le transport de passagers.

Consignes de sécurité générales

Avant la première utilisation de l'appareil, veuillez lire ce mode d'emploi attentivement et de bout en bout et agir dans le respect de celui-ci.

Informez les autres utilisateurs de son utilisation correcte.

N'exploitez l'appareil que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi et gardez-le à portée de main pour chaque intervention.

En cas de changement de propriétaire, remettez-lui également le mode d'emploi avec l'appareil.

Les pièces de rechange et les accessoires doivent obéir aux exigences définies par le fabricant.

Pour ces raisons, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange et accessoires homologués par le fabricant. Faites exécuter les réparations uniquement par un atelier spécialisé.

Avant de travailler avec l'appareil

En cas de fatigue ou de maladie, il est interdit d'utiliser l'appareil.

Les personnes utilisant l'appareil ne doivent pas se trouver sous l'empire de substances psychoactives (par ex. alcool, drogue ou médicaments).

Il est interdit aux personnes de moins de 16 ans d'utiliser l'appareil.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou en l'absence de l'expérience et/ou des connaissances requises, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu de sa part des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour assurer que ceux-ci ne jouent pas avec l'appareil.

Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec tous les équipements et éléments de commande ainsi que leurs fonctions.

Ne stockez du carburant que dans des récipients homologués à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (par ex. chaudières, fours, ou chauffe-eau accumulateurs).

Remplacez tous pot d'échappement, réservoir ou bouchon endommagé.

Accouplez les remorques ou appareils rapportés en respectant les prescriptions. Ces derniers, la remorque ou les poids de ballast ainsi que les bacs de ramassage pleins influencent le comportement de conduite de l'appareil, notamment sa maniabilité, sa capacité de freinage et sa propulsion au renversement.

Pendant le travail avec l'appareil

Lorsque vous vous servez de l'appareil ou le manipulez, portez des vêtements de travail appropriés tels que des chaussures de sécurité, des pantalons longs, des vêtements moulants, des lunettes de protection et un casque anti-bruit.

Travailler sans casque de protection acoustique peut entraîner une perte auditive.

Utilisez l'appareil uniquement s'il est dans un état technique impeccable.

Ne modifiez jamais les pré réglages du moteur effectués en usine.

Ne ravitaillez jamais l'appareil en carburant si son moteur est en train de tourner ou encore chaud. Ravitaillez l'appareil en carburant uniquement en plein air.

Évitez toute flamme nue ainsi que la production d'étincelles et ne fumez pas.

Assurez-vous en permanence qu'aucune personne, notamment les enfants, ni des animaux ne séjournent dans la zone de travail.

Vérifiez le terrain sur lequel l'appareil va être utilisé, et enlevez tous les objets susceptibles d'être happés et catapultés. Vous éviterez ainsi toute mise en danger de personnes et tous dommages sur l'appareil.

Ne tondez pas sur des pentes ayant une déclivité supérieure à 20 %.

Le travail sur les pentes est dangereux ; l'appareil peut basculer ou glisser. Sur les pentes, démarrer et freiner toujours le plus en douceur possible, laisser le moteur embrayé dans les descentes et rouler lentement. Ne roulez jamais transversalement à la pente, mais toujours uniquement vers la montée et vers la descente.

Avec l'appareil, ne travaillez que de jour ou avec un éclairage artificiel suffisant.

Cet appareil n'est pas homologué pour transporter des personnes. Ne prenez aucun passager.

Avant tous travaux sur l'appareil

Protégez-vous contre les blessures. Avant tous les travaux sur cet appareil

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendre que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées ; le moteur doit avoir refroidi.
- Débrancher la cosse de bougie du moteur pour empêcher tout démarrage intempestif du moteur.

Après les travaux avec l'appareil

Ne descendez de l'appareil qu'après avoir éteint le moteur, serré le frein à main et retiré la clé de contact.

Dispositifs de sécurité

Les dispositifs de sécurité assurent votre protection et ils doivent toujours fonctionner correctement.

Il vous est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou d'en contraindre le fonctionnement.

Voici les dispositifs de sécurité :

Bac de ramassage d'herbe / clapet d'éjection / pièce obturatrice pour le paillage

Fig. 6

Ces pièces vous protègent contre les blessures par la lame ou par des objets catapultés. Il ne faut faire fonctionner l'appareil qu'avec le bac de ramassage d'herbe monté (a) en association avec le conduit d'éjection (b) ou le clapet d'éjection (c) ou la pièce obturatrice pour le paillage (d).

Système de coupure de sécurité

Le système de coupure de sécurité ne permet le démarrage du moteur que si

- le conducteur a pris place sur son siège,
- le frein de stationnement est actionné,
- le levier inverseur du sens de roulage se trouve sur « N »,
- le clapet d'éjection, la pièce obturatrice pour le paillage ou le canal d'éjection sont montés,
- le plateau de coupe est désactivé.

Le système de coupure de sécurité éteint le moteur dès que l'utilisateur quitte le siège sans actionner le frein à main et sans désactiver le plateau de coupe.

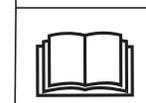
Le système de coupure de sécurité empêche de tondre sans bac de ramassage d'herbe (coupure automatique du moteur).

Sur les appareils sans fonction OCR ou dont la fonction OCR a été désactivée, le système de coupure de sécurité empêche de partir en marche arrière avec le plateau de coupe enclenché (coupure automatique du moteur).

Pour cette raison, désactivez le plateau de coupe avant la marche arrière.

Symboles sur l'appareil

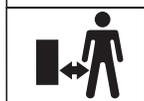
Vous trouverez différents symboles sur l'appareil, sous forme d'autocollants. Voici l'explication de ces symboles :



Attention ! Veuillez lire la notice d'instructions avant l'utilisation !



Éloignez les tiers de la zone dangereuse !



Risque de blessures par des couteaux ou pièces en rotation.



Le travail sur les pentes à forte déclivité peut être dangereux.



Risque de blessure par l'herbe ou par des objets durs éjectés.



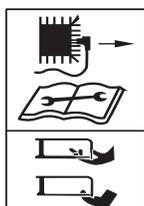
Attention ! Risque d'explosion.



Acide de batterie / Risque de brûlures chimiques.



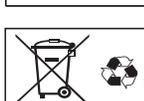
Au moment de monter et descendre de l'appareil, ne vous servez jamais du plateau de coupe comme marchepied !



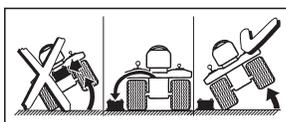
Avant d'effectuer tous travaux sur les outils de coupe, débranchez la cosse de la bougie ! Garder les doigts et les pieds à l'écart des outils de coupe ! Avant de régler ou de nettoyer l'appareil ou avant de le vérifier, éteignez-le puis débranchez la cosse de la bougie.



Avant tous travaux sur l'appareil, retirer la clé de contact et respecter les consignes publiées dans ce manuel.



Les batteries usées ne doivent pas être mises aux ordures ménagères.



Avant le basculement de l'appareil, démonter la batterie.



L'emploi de l'appareil n'est autorisé que si celui-ci est équipé du bac de ramassage d'herbe branché à l'orifice d'éjection, au clapet d'éjection ou à la pièce obturatrice pour paillage.

Maintenez toujours ces symboles en parfait état de lisibilité sur l'appareil.

Remplacez les pictogrammes détériorés ou devenus illisibles.

Symboles utilisés dans la notice

La présente notice utilise les symboles suivants :



Danger
Votre attention est attirée sur les risques en rapport avec l'activité décrite et pour laquelle il y a une mise en danger des personnes.



Attention
Ce symbole désigne des risques liés aux activités décrites et qui peuvent entraîner un endommagement de l'appareil.

i Remarque

Caractérise les informations et conseils d'utilisation importants.

Consigne de mise au rebut

Mettez au rebut les restes d'emballage, les appareils usagés, etc., en respectant les directives locales.

Indications de position

Toutes les indications de positions sur l'appareil (par ex. à gauche, à droite) se font toujours sous la perspective du conducteur assis sur son siège.

Montage

Monter l'appareil

À la fin du manuel d'utilisation ou sur un encart, le montage de l'appareil est illustré par des figures.

Certains détails des illustrations graphiques peuvent différer de l'appareil acheté.

Mettre la batterie en service



Danger
Risque d'intoxication et de blessures avec l'acide de batterie
Portez des lunettes enveloppantes et des gants de protection. Évitez que la peau entre en contact avec l'acide de batterie.

Si des projections d'acide de batterie ont atteint le visage ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau froide puis rendez-vous chez un médecin.

Si par inadvertance vous avez avalé de l'acide de batterie, buvez beaucoup d'eau et rendez-vous immédiatement chez un médecin.

Rangez les batteries hors de portée des enfants.

Ne renversez jamais la batterie car de l'acide peut s'écouler.

Rapportez l'acide de batterie restant à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution.

⚠ Attention

Risque d'incendie, d'explosion et de corrosion avec l'acide de batterie et les gaz dégagés par l'acide de batterie

Nettoyez immédiatement les pièces de l'appareil atteintes par les projections d'acide. L'acide de batterie a des effets corrosifs. Interdiction de fumer. Éloignez les objets en combustion ou très chauds.

Ne rechargez les batteries que dans des locaux bien ventilés et secs.

Court-circuit possible lors de travaux sur la batterie

Ne posez aucun outil ni objet métallique sur la batterie.

Respectez la chronologie de montage lorsque vous débranchez puis rebranchez les cosses des / sur les bornes de la batterie.

Débranchement des cosses

- Débranchez d'abord la cosse du câble noir (pôle -), puis celle du câble rouge (pôle +).

Branchement des cosses

- Commencez par fixer le câble rouge (+), puis le câble noir (-). La batterie a reçu un plein d'acide et elle est scellée en usine. Mais même une batterie « sans entretien » a besoin d'entretien pour permettre une certaine durée de vie.
- Maintenez la batterie dans un état propre.
- Évitez de renverser la batterie. L'électrolyte peut s'écouler d'une batterie même scellée si elle est renversée.
- Avant la première mise en service, charger la batterie 1 à 2 heures avec un chargeur (courant de recharge maxi : 12 volts / 6 ampères). Après la recharge, commencer par débrancher la fiche mâle du chargeur, puis débrancher les pinces de la batterie (voir également le manuel d'utilisation du chargeur).

Vue d'ensemble de votre appareil**⚠ Attention. Dommages sur l'appareil.**

Nous commençons ici par décrire les fonctions des éléments de commande et d'affichage. N'exécutez encore aucune des fonctions !



Fig. 1

1 Manette des niveaux de vitesse / Frein de stationnement**Vitesse (fig. 4a) :**

Vitesse réduite = Levier sur « 1 ».
Vitesse élevée = Levier sur « 6 » ou « 7 » (option).
Pour accroître la vitesse = Modifiez les niveaux de vitesse sans actionner la pédale d'embrayage / de frein
Pour réduire la vitesse = Modifiez les niveaux de vitesse en actionnant la pédale d'embrayage / de frein (ne l'enfoncez qu'à moitié).

Frein de stationnement (fig. 4b) :

Serrez le frein de stationnement : enfoncez complètement la pédale d'embrayage / frein, amenez la manette sur un niveau de vitesses (⊙).
Desserrez le frein de stationnement : enfoncez complètement la pédale d'embrayage / frein, amenez la manette de niveau de vitesses sur.

2 Pédale d'embrayage / de frein

Pour embrayer = Enfoncez la pédale à moitié.
Pour freiner l'appareil = Appuyez à fond sur la pédale.

i Remarque

Sert aussi à activer/désactiver le frein à main.

3 Manette de réglage de la hauteur de coupe

A l'aide de la manette, régler les différentes hauteurs de coupe (1 à 5 max. – selon le modèle). Hauteur 1 = Plus petite hauteur de coupe – Plateau de coupe complètement en bas.
Hauteur 5* = Plus grande hauteur de coupe – Plateau de coupe complètement en haut.
(* Selon le modèle. Le chiffre le plus élevé représente la plus grande hauteur de coupe.)

4 Indicateur de contenu du réservoir (selon le modèle)

Indique au regard le niveau de carburant présent dans le réservoir (fig. 7).

5 Levier inverseur du sens de roulage

Les réglages ne pourront avoir lieu que sur l'appareil immobile. Pour cela, appuyez à fond sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

Marche avant

= Levier sur « F /  »

Point mort = Levier sur « N »

Marche arrière

= Levier sur « R /  »

6 Levier PTO

Le levier PTO sert à activer et désactiver mécaniquement le plateau de coupe.

Désactiver le plateau de coupe

 = Appuyer sur la manette pour lui faire quitter l'évidement puis la tirer complètement en arrière.

Activer le plateau de coupe 

= Pousser la manette lentement en avant puis la faire encranter dans l'évidement.

7 Contact d'allumage (selon le modèle)**Serrure d'allumage**

Fig. 5a

Démarrage : Tourner la clé à droite , jusqu'à ce que le moteur démarre, puis la relâcher. La clé se trouve sur .

Arrêt : Tourner la clé à gauche sur .

Contact d'allumage à fonction OCR (selon le modèle)

Fig. 5b

Ce contact d'allumage est équipé d'une fonction OCR (= tonte en marche arrière, contrôlée par le conducteur).

Démarrage : Tourner la clé à droite , jusqu'à ce que le moteur démarre, puis la relâcher. La clé se trouve sur  **F** (position normale) et permet de tondre en marche avant.

Position OCR : Tourner la clé vers la gauche, de la position normale vers la position de tonte en marche arrière

 et appuyez sur l'interrupteur (1). Le voyant de contrôle (2) s'allume pour indiquer à l'utilisateur que l'appareil permet de tondre dorénavant en marche avant et en marche arrière.

Arrêt : Tourner la clé à gauche sur .

8 Levier d'accélérateur

Réglage en continu de la vitesse du moteur.

Moteur tournant à grande vitesse = .

Moteur tournant à basse vitesse = .

9 Starter (selon le modèle)

Pour faire démarrer le moteur froid, tirer le starter (9a) ou amenez la manette des gaz à la position  (9b).

10 Bouchon du réservoir

Faire le plein

11 Orifice de remplissage d'huile

Appoint d'huile, contrôle du niveau.

12 Batterie

13 Bac de ramassage d'herbe

Récupérer les végétaux coupés.

14 Orifice d'éjection

Conduire les végétaux coupés vers le bac de ramassage d'herbe.

15 Réceptacle porte-boisson

16 Dispositif d'attelage (selon le modèle)

Utilisation possible seulement après avoir retiré le bac de ramassage d'herbe.

17 Indicateur de niveau de remplissage (selon le modèle)

Utilisation

Veillez également tenir compte des consignes figurant dans le manuel du moteur.

Danger

Risque de blessure

De la zone de travail, éloignez les personnes (les enfants en particulier) et les animaux. Des pierres ou assimilées catapultées risquent de les blesser. L'utilisation de la tondeuse par les enfants est strictement interdite.

Soyez particulièrement prudent pendant la tonte en marche arrière (appareils équipés d'un commutateur OCR). Aucune personne ne doit se trouver dans la zone de travail de l'appareil.

Ne videz jamais le bac de ramassage avec le plateau de coupe en marche.

Le plateau de coupe doit toujours être à l'arrêt lorsque vous videz le bac de ramassage.

Lors de la tonte sur des pentes à forte déclivité, l'appareil peut se renverser et vous risquez de vous blesser. Ne roulez jamais transversalement à la pente, seulement dans le sens de la montée ou descente. Ne roulez que sur des pentes dont la déclivité ne dépasse pas 20 % maximum. Ne virez jamais en pleine pente.

Lorsque vous tondez de l'herbe humide, l'appareil peut déraiper par une adhérence réduite et vous risquez de tomber. Ne tondez que lorsque l'herbe est sèche.

Une vitesse excessive peut accroître le risque d'accident. Pendant la tonte, maintenez une distance suffisante avec les zones-limites, par exemple à proximité de pentes à forte déclivité ou sous les arbres, près des buissons et des haies.

Faites preuve d'une particulière prudence lors de la tonte en marche arrière.

Vérifiez le terrain sur lequel l'appareil doit servir et retirez-en tous les objets qui pourraient être happés et éjectés.

Si l'outil de coupe percute un corps étranger (une pierre par exemple), ou si l'appareil commence à vibrer de manière inhabituelle :

Arrêtez immédiatement le moteur. Avant de poursuivre l'utilisation, faites vérifier par un atelier spécialisé si l'appareil présente des dommages.

Sur les tondeuses à faucille, ne séjournerez jamais devant les orifices d'éjection d'herbe.

N'introduisez jamais les mains ou les pieds des pièces en rotation ni au-dessous de celles-ci.

Éteignez le moteur, retirez la clé de contact et la cosse de la bougie avant de supprimer des blocages ou des obstructions dans le conduit d'éjection.

N'utilisez pas l'appareil par mauvais temps, p. ex. s'il y a risque de pluie ou d'orage).

Risque d'asphyxie par du monoxyde de carbone

Ne faites fonctionner le moteur thermique qu'en plein air uniquement.

Risques d'explosion et d'incendie

Les vapeurs de carburant / d'essence sont explosives, le carburant risque très facilement de s'enflammer.

Faites le plein de carburant avant de faire démarrer le moteur. Moteur en train de tourner ou encore très chaud, n'ouvrez pas le réservoir de carburant.

Ne refaites le plein de carburant qu'après avoir éteint le moteur et attendu qu'il se soit refroidi. Évitez toute flamme nue ainsi que la production d'étincelles et ne fumez pas. Ravitaillez l'appareil en carburant uniquement en plein air.

Ne faites pas démarrer le moteur si du carburant à débordé. Poussez le véhicule pour l'éloigner de la surface souillée par le carburant et attendez que les vapeurs de carburant se soient évaporées.

Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que les organes suivants soient exempts d'herbe et d'huile qui a fui : Moteur, pot d'échappement, réservoir d'essence.

Danger

Risque de vous blesser avec l'appareil s'il est défectueux
Utilisez l'appareil uniquement s'il est dans un état impeccable. Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel. Contrôlez en particulier les dispositifs de sécurité, les outils de coupe avec leur fixation. Vérifiez que les éléments de commande et les liaisons par vis ne sont pas endommagés et bien fixés.

Remplacez les pièces abîmées avant l'utilisation.

Danger

Risque de blessure
N'effectuez aucun travail de vérification, contrôle, entretien et réglage sur le moteur en train de tourner ou encore très chaud.

Horaires d'utilisation

Veillez respecter les directives nationales/communales sur l'emploi des temps d'utilisation (le cas échéant, renseignez-vous auprès des autorités compétentes).

Avant chaque utilisation

Contrôlez :

- tous les dispositifs de protection,
- le niveau de l'huile moteur (voir le manuel de ce dernier),
- le plein du réservoir de carburant,
- la pression des pneumatiques,
- La présence de souillures et de déchets de tonte sur les fentes d'aération dans la zone du moteur.

Faire le plein et vérifier le niveau d'huile

Remarque

Le moteur a déjà reçu son plein d'huile à l'usine – le vérifier et rajouter de l'huile le cas échéant.

- Faire le plein d'essence sans plomb.
Voir le manuel du moteur.
- Remplissez le réservoir en veillant à ce que le niveau d'essence maximum arrive 2,5 cm en-dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- Verrouiller à fond le réservoir de carburant.
- Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères « Full/Max. » et « Add /Min. » (voir le manuel d'utilisation du moteur).

Vérifier la pression des pneus

Remarque

Pour des raisons de production, la pression des pneumatiques peut être plus élevée que nécessaire.

- Vérifier la pression des pneumatiques. Corriger si nécessaire (voir la section « Maintenance ») :
 - à l'avant : 1,0 bar
 - à l'arrière : 0,7 bar

Réglez le siège du conducteur

Fig. 2

- Amener le siège à la position voulue.

Régler le volant (selon le modèle)

Fig. 3

- Enfoncer le bouton de blocage et amener le volant dans la position souhaitée (a, b, c).

Remarque

Vérifiez que le bouton de blocage a correctement enclenché.

Démarrer le moteur

Remarque

Certains modèles ne comportent pas de starter. Le moteur s'ajuste automatiquement sur la séquence de démarrage respective.

- Ouvrir le robinet d'essence (s'il est prévu – voir le manuel du moteur).
- Prendre place sur le siège du conducteur.
- Désactiver le plateau de coupe puis le remonter :
 - Amenez la manette PTO en position Arrêt .
 - Amenez le levier de réglage de la hauteur de coupe sur la position « 5 » (plateau de coupe en haut).
- Serrez le frein de stationnement.
- Amenez le levier inverseur du sens de conduite sur « N ».
- Amener le levier d'accélérateur sur la position .
- Si le moteur est froid, tirer la manette du starter et amener le levier d'accélérateur sur .
- Tourner la clé de contact sur la position  jusqu'à ce que le moteur tourne (tentative de démarrage : max. 5 secondes, attendre 10 secondes avant la tentative suivante).
Lorsque le moteur tourne, mettre la clé de contact sur  /  →  **F**.
- Dès que le moteur tourne, remettre le starter/levier d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur tourne régulièrement.

Arrêter le moteur

- Amener le levier d'accélérateur sur la position médiane.
- Laissez le moteur tourner pendant env. 20 secondes.
- Mettre la clé de contact sur .
- Retirer la clé de contact.
- Actionner le frein à main avant de quitter l'appareil.

Conduite

Danger

Un démarrage brutal, un arrêt subit et une conduite à vitesse excessive accroissent le risque d'accident et peuvent endommager l'appareil. Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez en marche arrière.

Pendant la conduite, ne régler / déplacer jamais le siège du conducteur.

Attention. Dommages sur l'appareil.

Ne changez jamais de sens de conduite sans avoir auparavant immobilisé l'appareil.

- Faire démarrer le moteur comme indiqué.
- Desserrez le frein de stationnement : enfoncez complètement la pédale d'embrayage / frein, amenez la manette de niveau de vitesses sur.
- Amenez le levier inverseur du sens de conduite sur la position correspondante.
- Laissez revenir lentement la pédale d'embrayage / de frein ; l'appareil se met à rouler.

Arrêt de l'appareil

- Appuyez sur la pédale d'embrayage / de frein jusqu'à ce que l'appareil s'immobilise.

Tondre

- En service normal  /

 **F** (voir Commande du contact d'allumage) : Avant de partir en marche arrière, désactiver le plateau de coupe puis le remonter.

- Pendant la tonte en marche arrière  **F** (voir Commande du contact d'allumage) : Une prudence particulière s'impose lors de la tonte en marche arrière, ne l'activer que si cela est absolument nécessaire.

- Ne pas changer de sens de conduite tant que l'appareil roule en roue libre ou est tracté par son moteur.
- Faire démarrer le moteur comme indiqué.
- Amener le levier d'accélérateur sur la position  pour assurer un débit de puissance suffisant.
- Desserrez le frein de stationnement : enfoncez complètement la pédale d'embrayage / frein, amenez la manette de niveau de vitesses sur.
- Amenez le levier d'inversion de sens de roulage sur « F » marche avant.
- Enclenchez le plateau de coupe : – Enclencher la PTO .
- Abaisser le plateau de coupe.
- Laissez revenir lentement la pédale d'embrayage / de frein ; l'appareil se met à rouler.

Vider le bac de ramassage d'herbe

Si de l'herbe coupée reste au sol ou si l'indicateur de niveau de remplissage (17, fig. 1) indique que le panier est plein :

- Arrêter l'appareil.
- Serrez le frein de stationnement.
- Désactiver le plateau de coupe. Fig. 10a
- Tirer le système de ramassage d'herbe vers le haut par la poignée arrière et le vidanger.

ou

Fig. 10b

- Arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées.
- Retirer le bac de ramassage.
- Vider le contenu.
- Remonter le bac de ramassage.

Généralités

Lors du réglage de la hauteur de coupe et de la vitesse de marche, veiller à ce que l'appareil ne soit pas surchargé. En fonction de la longueur, de la nature et de l'humidité des végétaux à tondre, il est nécessaire de régler la hauteur de coupe et la vitesse de marche afin de garantir des travaux sans incident. En cas d'obstruction, réduire la vitesse et régler la hauteur de coupe à un niveau plus haut.

Arrêter l'appareil

- Arrêt de l'appareil.
- Appuyer à fond sur la pédale de frein puis serrer le frein de stationnement.
- Désactiver le plateau de coupe puis le remonter.
- Amener le levier d'accélérateur sur la position médiane.
- 20 secondes plus tard, mettre la clé de contact sur .
- Retirer la clé de contact.

Remarque

Ne rangez l'appareil dans des locaux fermés qu'après que le moteur a refroidi.

Accessoires (en option)

Risque de blessure avec l'outil de coupe

Portez des gants de sécurité.

Fig. 6

Tonte avec éjection latérale

Accessoire : Clapet d'éjection (c)

- Amener le levier de réglage de la hauteur de coupe sur la position « 1 » (plateau de coupe descendu).
- Enlever l'orifice d'éjection (b).
- Monter le clapet d'éjection (c)

Mulching

Accessoire : Pièce obturatrice pour le paillage (d)

- Amener le levier de réglage de la hauteur de coupe sur la position « 1 » (plateau de coupe descendu).

- Enlever l'orifice d'éjection (b).
- Monter la pièce obturatrice pour le paillage (d).

Remarque

En raison du système de coupure de sécurité, il faut également monter le bac de ramassage d'herbe (a) pour la tonte avec l'éjection latérale ou pour le paillage.

Conseils pour entretenir le gazon

Quelques conseils afin que votre gazon pousse de manière saine et régulière.

Tondre

Un gazon se compose de divers types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, des herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche herbeuse ferme poussent plus. Si vous tondez plus rarement, ce sont les herbes à croissance en hauteur et d'autres plantes sauvages qui poussent plus (par ex. le trèfle, les pâquerettes).

La hauteur normale d'un gazon se situe autour de 4 à 5 cm. Il ne faudrait tondez que 1 / 3 de la hauteur totale, donc tondez à la hauteur normale (7–8 cm). Évitez autant que possible couper le gazon au-dessous de 4 cm car cela endommage sinon la couche d'herbe en cas de sécheresse. Si l'herbe a beaucoup poussé (p. ex. pendant que vous étiez en vacances), tondez-la par étapes à la hauteur normale.

Mulching (avec accessoire)

Lors de la tonte, l'herbe est coupée en petits morceaux (d'env. 1 cm) et elle reste sur le sol. Le gazon conserve ainsi de nombreux nutriments.

Pour que le résultat soit optimal, il faut toujours maintenir le gazon court, voir également la section intitulée « Tonte ».

Tenir compte des consignes suivantes pour utiliser l'herbe comme paillage :

- Ne pas tondez de l'herbe mouillée.
- Ne tondez jamais plus de 2 cm de la longueur des brins d'herbe.
- Rouler lentement.
- Utiliser la vitesse maximale du moteur.
- Nettoyer régulièrement le plateau de coupe.

Transport

Pour changer de lieu d'intervention, ne conduisez l'engin que sur de courtes distances. Pour les grandes distances, utilisez un véhicule de transport.

Remarque : L'appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique au sens du code de la route.

Courtes distances

Danger

Des objets peuvent être percutés et catapultés par le plateau de coupe et causer des dégâts.

- Arrêtez le plateau de coupe avant de faire rouler l'appareil.

Grandes distances

Attention

Dommages de transport

Les moyens de transport utilisés (p. ex. véhicule transporteur, rampe d'accès etc.) doivent être appropriés pour cette opération (voir leurs notices d'utilisation respectives). Pour le transport, il faut arrimer l'engin pour l'empêcher de glisser.

Le carburant qui fuit pollue l'environnement

Ne transportez pas l'appareil en position renversée.

- Préparer le véhicule de transport.
- Fixer la rampe d'accès sur le véhicule de transport.
- Lorsque l'appareil est au point mort, poussez-le à la main sur le plateau de chargement.

- Serrez le frein de stationnement.
- Caler l'engin pour qu'il ne puisse pas glisser.

Nettoyage / Maintenance

Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

Protégez-vous contre les blessures. Avant tous les travaux sur cet appareil

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendre que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées ; le moteur doit avoir refroidi.
- Débrancher la cosse de bougie du moteur pour empêcher tout démarrage intempestif du moteur.

Attention

Pour nettoyer, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression.

Nettoyage

Remarque

Nettoyer l'appareil à fond après chaque utilisation.

- Garer l'engin sur une surface dure et plane.
- Serrez le frein de stationnement.

Nettoyage du plateau de coupe

Danger

Risque de blessure par les lames très coupantes

Portez des gants de travail. Nettoyez les outils de coupe prudemment.

Attention

Risque d'endommager le moteur

Ne renversez jamais l'appareil à plus de 30°. L'essence pourrait affluer dans la chambre de combustion et endommager le moteur.

- Ramener le plateau de coupe en position supérieure.
- Nettoyer le compartiment de coupe avec une brosse, une balayette ou un chiffon.

Plateau de coupe avec buse de nettoyage (selon le modèle)

Fig. 9

Amenez l'appareil sur une surface plane et exempte d'éboulis, de pierres, etc., puis actionnez le frein à main.

1. Fixer un tuyau d'arrosage avec raccord rapide en vente habituellement dans le commerce sur la buse de nettoyage. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Faites démarrer le moteur.
3. Abaisser le plateau de coupe puis l'allumer quelques minutes.
4. Éteindre le plateau de coupe et le moteur.
5. Retirer le tuyau d'arrosage.

Répétez les opérations 1 à 5 sur la seconde buse de nettoyage (si elle existe).

Une fois les travaux de nettoyage terminés (opérations 1 à 5) :

- Ramener le plateau de coupe en haut.
- Allumer le moteur et le plateau de coupe pendant quelques minutes, afin de faire sécher le plateau de coupe.

Nettoyer le bac de ramassage de l'herbe

- Retirer le bac de ramassage d'herbe, puis le vider.
- Le bac de ramassage d'herbe peut être nettoyé avec un jet d'eau puissant (tuyau d'arrosage de jardin).
- Bien faire sécher avant l'utilisation suivante.

Entretien

Respectez les prescriptions d'entretien énoncées dans le manuel du moteur. En fin de saison, faites contrôler et entretenir l'engin par un atelier spécialisé.

Attention

Danger environnemental par l'huile moteur

Lors d'une vidange d'huile, rappelez l'huile usagée à un centre de collecte ou à une entreprise de dépollution.

Les batteries menacent l'environnement

Les batteries usagées n'ont rien à faire dans la poubelle des déchets domestiques. Rappelez-les à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution. Avant de mettre l'appareil à la ferraille, démontez sa batterie.

Utilisation d'un câble d'aide au démarrage

Danger

Ne pontez jamais une batterie défectueuse ou gelée avec un câble d'aide au démarrage. Veillez à ce que les appareils et les cosse des câbles ne se touchent pas et que les circuits d'allumage sont éteints.

- Fixez le câble rouge d'aide au démarrage aux pôles plus (+) de la batterie déchargée et de la batterie de secours.
- Raccordez le câble noir d'aide au démarrage d'abord au pôle moins (-) de la batterie de secours. Raccordez l'autre borne sur le châssis du bloc-moteur du véhicule dont la batterie est déchargée (le plus loin possible de la batterie).

Remarque

Si la batterie de secours devait être montée dans un véhicule, il est interdit de démarrer ce véhicule pendant la séquence de démarrage de secours.

- Faire démarrer le véhicule à la batterie déchargée et actionner le frein à main.
- Débrancher les câbles d'aide au démarrage dans l'ordre chronologique inverse.

Pression des pneus

Attention

Ne gonflez jamais les pneus à une pression supérieure à la pression maximale admissible (voir les parois des pneus). Lorsque vous gonflez les pneus, ne vous tenez pas devant ou au dessus du pneu.

Voici la pression de service recommandée pour les pneus :

- à l'avant : 1,0 bar
- à l'arrière : 0,7 bar

Une pression excessive réduit la durée de vie des pneus. Il faut contrôler la pression des pneus avant chaque déplacement.

Au bout de 5 heures de service

- Première vidange d'huile moteur. Autres intervalles, consulter le manuel du moteur. Pour vidanger, utilisez la rigole à huile (option, fig. 8).

Au bout de 10 heures de service

- Huilez tous les points de rotation et paliers (manettes de commande, mécanisme de réglage en hauteur du plateau de coupe, pédale d'embrayage / de frein, ...) avec quelques gouttes d'huile légère.
- Nettoyer les bornes de la batterie.

Toutes les 25 heures de service

- Graisser par les mamelons tous les arbres à couteaux, les tambours de tension et leurs supports avec de la graisse de type 251H EP. Faites exécuter ces travaux par un atelier spécialisé.
- Graisser les dents de l'engrenage de direction avec une graisse multifonctions.
- Huiler les articulations de la direction avec quelques gouttes d'huile légère.
- Graisser par les mamelons les paliers de roue et les essieux des roues avant avec une graisse multifonctions.

Toutes les 50 heures de service

- Faire supprimer les salissures et résidus d'herbe déposés sur la boîte de vitesse de la transmission par un atelier spécialisé.

Suivant besoins

Recharger la batterie

Si vous n'utilisez l'appareil pendant une période prolongée, nous recommandons de démonter la batterie de l'appareil et, avant de la remiser ainsi que pendant la période de mise hors service, de la mettre à recharger tous les 2 mois et avant la remise en service.

Remarque

Respectez les consignes figurant dans le manuel d'utilisation de votre chargeur de batterie.

Remplacer les fusibles

- Remplacez les fusibles défectueux uniquement par ceux de même ampérage.

Une fois par saison

- Graisser les dents de l'engrenage de direction avec une graisse multifonctions.
- Huiler les articulations de la direction avec quelques gouttes d'huile légère.
- Huilez tous les points de rotation et paliers (manettes de commande, mécanisme de réglage en hauteur du plateau de coupe, pédale d'embrayage / de frein, ...) avec quelques gouttes d'huile légère.
- Nettoyer la bougie puis régler l'écart des électrodes ou remplacer la bougie, voir le manuel du moteur.
- Faire lubrifier par un atelier spécialisé les essieux arrières de roue avec une graisse spéciale (hydrophobe).
- Faire affûter ou remplacer les lames dans un atelier spécialisé.

Mise hors service

Attention

Dégâts matériels sur l'appareil

Ne rangez l'appareil, dont le moteur a préalablement refroidi, que dans un local propre et sec. Si l'appareil doit rester remisé assez longtemps, pendant tout l'hiver par exemple, protégez-le dans tous les cas de la rouille.

En fin de saison ou si l'appareil reste inutilisé pendant plus d'un mois :

- Nettoyer l'appareil et le bac de ramassage de l'herbe.
- Essuyer tous les pièces métalliques, pour les protéger contre la rouille à l'aide d'un chiffon huilé ou les pulvériser d'huile en aérosol.
- Recharger la batterie avec un chargeur.
- En cas de mise hors service en hiver, démonter la batterie, la recharger et la ranger dans un endroit sec/frais (à l'abri du gel). Rechargez la batterie toutes les 4 à 6 semaines ainsi qu'avant de la remonter.
- Vidanger le carburant (seulement en plein air) et mettre hors service le moteur de la manière décrite dans son manuel.
- Gonfler les pneus selon les indications figurant sur leurs flancs. Gonfler les pneus sans aucune indication de pression sur les flancs à 0,9 bar.
- Ranger l'appareil dans un local propre et sec.

Garantie

Dans chaque pays s'appliquent les conditions de garantie de notre société ou de notre importateur.

Nous remédions gratuitement aux défauts sur votre engin dans le cadre de la garantie, si des vices de matière ou de fabrication en sont la cause. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à la succursale la plus proche.

Information sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes se référant à ce dernier (puissance, mesure de cette dernière, données techniques, garanties et service). Vous trouverez des informations dans le manuel de l'utilisateur/du propriétaire livré séparément.

Dérangements et remèdes

Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

- Protégez-vous contre les blessures. Avant tous les travaux sur cet appareil*
- Arrêtez le moteur.
 - Retirez la clé de contact.
 - Serrez le frein de stationnement.
 - Attendre que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées ; le moteur doit avoir refroidi.
 - Débrancher la cosse de bougie du moteur pour empêcher tout démarrage intempestif du moteur.

Les dérangements du fonctionnement de votre appareil ont souvent des raisons simples qu'il vous faut connaître et que vous pourrez pour certaines supprimer vous-même. En cas de doute, votre atelier spécialisé vous aidera volontiers.

Problème	Cause(s) possible(s)	Remède
Le démarreur ne tourne pas.	Le système de coupure de sécurité s'est déclenché.	Pour démarrer, prendre place sur le siège du conducteur, enfoncer complètement la pédale de frein et serrer le frein à main. Désactiver le plateau de coupe. Monter le bac de ramassage d'herbe équipé du conduit d'éjection, du clapet d'éjection ou de la pièce obturatrice pour le paillage.
	Batterie incorrectement raccordée.	Raccorder le câble rouge au pôle (+) de la batterie, et le câble noir au pôle (-) de la batterie.
	Batterie déchargée ou faible.	Recharger la batterie.
	Le fusible a sauté.	Remplacer le fusible. Si le fusible saute à nouveau, en rechercher la cause (souvent un court-circuit).
	Câble de masse mal fixé entre le moteur et le châssis.	Raccorder le câble de masse.
Le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas.	Position incorrecte de la manette de starter et de celle du levier d'accélérateur.	Actionner le starter. Amener le levier d'accélérateur sur la position  .
	Le carburateur ne reçoit pas de carburant, réservoir de carburant vide.	Faire le plein de carburant.
	Bougie défectueuse ou encrassée.	Vérifier la bougie, voir le manuel du moteur.
	Aucune étincelle d'allumage.	Faire vérifier l'allumage dans un atelier spécialisé.
Le moteur fume.	Trop d'huile dans le moteur.	Éteindre immédiatement l'appareil. Vérifier le niveau d'huile moteur.
	Moteur défectueux.	Éteindre immédiatement l'appareil. Faire vérifier le moteur dans un atelier spécialisé.
Fortes vibrations.	Arbre de couteau endommagé ou lame défectueuse.	Éteindre immédiatement l'appareil. Faire remplacer les pièces défectueuses dans un atelier spécialisé.
Le plateau de coupe n'éjecte pas d'herbe ou la coupe n'est pas régulière.	Vitesse basse du moteur.	Faire accélérer le moteur.
	Vitesse de conduite trop rapide.	Régler une plus basse vitesse.
	Lames de coupe émoussées.	Faire affûter ou remplacer les lames par un atelier spécialisé.
Le moteur tourne, mais le plateau de coupe ne tond pas l'herbe.	Courroie trapézoïdale déchirée.	Faire remplacer la courroie trapézoïdale dans un atelier spécialisé.